

# EL RUBI.

SEMANARIO CIENTIFICO, LITERARIO, TEATRAL Y DE INTERESES  
MATERIALES.

AÑO III.

Valencia 9 de Marzo de 1862.

NÚM. 25.

## MISTERIOS DE MARRUECOS

ó

### RECUERDOS DE TETUAN,

*por D. Carlos Rico Olivares.*

(Conclusion.)

Su suelo se halla dispuesto en planos horizontales que se suceden formando escalones, lo cual dá á este valle un aspecto particular, haciéndole aparecer como un anfiteatro grandioso y pintoresco. La amapola, la clemátide de blanca flor y oloroso perfume, la lila, el jazmin y todas las salvages y olorosas flores esmaltan los accidentes del terreno; entre la aterciopelada yerba que cubre el suelo en muchos trozos se levantan lozanos y fructíferos palmitos: crecen tambien allí incultos acebuches, higueras tunas y seculares algarrobos.

A la izquierda de este valle y encajadas entre dos muros de peñascos, se ven correr bulliciosas las aguas de un claro y rápido torrente cuyas cristalinas ondas forman vistosas cascadas que se suceden en pequeños intervalos.

A poca distancia de la orilla derecha del torrente y próximo á una cascada de seis varas de altura, la mayor que se encuentra en su curso, se notan varias escavaciones en las rocas que limitan el valle por aquel lado. En la superficie de estas rocas, cortadas á pico, se dibujan en todos sentidos numerosas ramificaciones ó filones de cuarzo y barita sulfatada, color de rosa pálido, mezclados con la piritá de cobre; en algunos puntos toman el aspecto de tablas de fino mármol pulimentado y brillante.

Si os acercáis á cualquier moro campesino de las inmediaciones y le preguntáis sobre el origen de estas escavaciones, le oiréis decir que años há, vinieron unos franceses á estudiar aquel terreno.

En efecto, en el año cuarenta y siete vino á explorar esta localidad el ingeniero de minas francés Mr. H. Coquand y mas tarde llegó á visitar esta misma mina otro ingeniero francés Mr. C. Ratulú que como el primero escribió una pequeña memoria con el resultado de sus investigaciones geológicas sobre la mina de cobre de Quitán.

Por el centro de este valle y saltando en pequeñas cascadas los escalones que forman el terreno, baja tambien un ancho arroyo entre márgenes de púnteagudos



juncos, mastranzos y berros floridos. Verdes sauces de flotantes ramas y frondosas adelfas bañan sus hojas en aquellas aguas frescas y cristalinas.

Las cascadas que forman las aguas del arroyo, como las del lecho del torrente, están utilizadas para dar movimiento á varios molinos harineros, cuyas blancas paredes se destacan sobre la vegetación del valle, dando mas animación y belleza al paisaje.

Siguiendo el curso del torrente se sale del valle de Quitan y se llega á distancia de un quilómetro á la aldea de *Sidy-Ali-Rifi* situada á la orilla derecha del mismo torrente y compuesta casi en totalidad de blancos molinos harineros. Esta aldea como la de *Yarguit*, que se halla á distancia de un tiro de espingarda, pertenece á la tribu de Quitan.

En la cima de una colina inmediata brillan heridas por los rayos del sol las blancas paredes y la cúpula de una *Gubba* ó capilla, bajo cuyo suelo están depositados los restos del *Sihet* á santon *Sidy-Ali-Rifi* que dá su nombre á los molinos y aldea que tiene á su pie, siendo el patron de la tribu de Quitan.

Bajando esta colina empieza ya la fértil llanura que rodea á Tetuan y que desde la base de esa cordillera de montañas, que hemos tratado de bosquejar, se estiende en vistosa perspectiva, tapizada de espléndida y arrogante vegetación, haciendo maravilloso contraste con los cenicientos peñascales de los montes que la cercan.

Líneas de incultos acebuches de color blanquecino resaltan sobre el verde mas oscuro de los bosques de naranjos y limoneros. Masas de apiñadas huertas se ven fecundadas por el Guad-el-Jelú que corre por el centro del valle recibiendo á su paso la multitud de arroyos que bajan de la próxima sierra.

Encierran estas huertas mil árboles frutales de briosa lozanía: al lado de frondosas moreras dispuestas simétricamente, crecen grandes higueras de retorcido tronco y azucarado fruto; los granados, manzanos, guindos y duraznos alternan con los perales y ciruelos, la azofaifa y los membrillos; tambien viven entre ellos, cubiertos de flor ó cargados de fruto, la bergamota y el cidro, el naranjo y limonero; por último, cuadros de flores y verduras esmaltan el suelo al pie de estos frutales.

Parece que Flora ha derramado allí todos sus tesoros.

Separan estas huertas calles estrechas y sombrías, formadas de altos y espesos cañaberales, tapizados por los flexibles y vistosos tallos de las purpúreas *maravillas*, de las ensangrentadas *llagas*, de la cariñosa *madreselva* y de otras bonitas plantas trepadoras.

Grupos aislados de casas mas blancas que la nieve, sembradas desigualmente sobre esta sábana de verdura, despuntan heridas por los dorados rayos del sol poniente.

Esta fértil llanura se ve dividida en dos pintorescos valles por una estrechura formada por los dos montes de *Benisálag* y *Djevel Dersá* que avanzan uno hácia otro, como dos soberbios titanes que se disputan la posesion de la blanca ciudad que yace adormecida á sus pies.

Situada Tetuan de esta manera, se encuentra colocada entre dos montañas y dos valles: enfrente *Benisálag*, detrás *Djevel Dersá*, á la derecha el valle de *Busféha*, á la izquierda el llano de Tetuan.

Mirad el valle de *Busféha* iluminado en estos momentos por los rayos del sol que marcha á su ocaso.



Allá en el fondo de este valle se ve sobre su horizonte un disco de fuego que se sumerge en una dilatada faja de oro y púrpura, faja que asoma por encima del gran cerro que sirve de límite á la llanura y que la separa del valle de Guad-rás. Su redonda cima, que parece hallarse envuelta en un menudo polvo de oro y escarlata, se destaca sobre la zona ardiente que se estiende á su espalda.

El suelo del valle está cubierto de estensos maizares y sembrados de trigo, avena y zahina. Por medio de estos campos pasa el rio Busféha, cuya superficie brilla á trechos, reflejando los rayos del sol; sus aguas se deslizan bajo un puente elevado que abraza sus orillas por medio de cuatro arcos de morisca arquitectura, de los cuales los dos del centro miden catorce metros de altura.

Los sembrados de zahina y avena se extienden hasta media legua de la poblacion en que el terreno se hace mas accidentado y empiezan esas hermosas huertas de que hemos hablado, cubiertas de verdes y frondosos árboles frutales que llegan hasta las murallas de la poblacion. A la mitad de estas huertas y sobre una verde colina que se alza á la derecha, se divisa una pequeña *Cubba*, capilla ó panteon blanco como un terron de nieve, donde se halla enterrado el *sihet* ó santón *Sidy-Ben-Talja*.

Mas acá de las huertas, no muy lejos ya de las murallas de la ciudad, se distingue en el centro de una ancha pradera una especie de monumento de tierra y ladrillo bajo la forma de un murrallon que llaman la *Emsál-la*. Allí un dia del año vienen los moros á celebrar el *Laid-el-quivir* ó Pascua grande, llamada tambien *Fiesta del carnero*, por ser en ella el protagonista uno de estos animales que degüellan en holocausto al pie de esa muralla.

Por el centro de las huertas y entre setos de higueras tunas y verdes cañaberales atraviesa un camino que se inclina despues á la derecha, costeano las rocas que limitan de este lado el valle, hasta alcanzar el puente del *Busféha*, siendo la única via que existe para ir á Tánger, Fez y Mequinez.

Por esta camino se ven marchar, saliendo de la ciudad, muchos grupos de moras envueltas en blancas almalafas y cubiertas de grandes sombreros de paja, y á su lado caminan tambien moros montados en mulas ó sentados en esos pequeños y robustos asnos morunos, dando en esto como en otras muchas cosas una muestra de la galanteria árabe respecto á las mugeres. Unos y otros vuelven á sus *aduares* de la montaña despues de haber vendido, en el *zoco* de la ciudad, gallinas y huevos, leche y manteca, frutas y verduras.

Por el mismo camino y en sentido opuesto vemos venir otros grupos mucho mas numerosos con honores ya de *caravanas*: éstos traen algunos dias de camino y las componen mercaderes moros y judíos procedentes de Fez y Mequinez que llegan con camellos y mulos cargados de mercancías. Los arrieros ó conductores de camellos vienen descalzos unos detrás de otros, golpeando sin piedad á los animales con sus largas varas.

Este es el valle de Busféha.

Volved ahora los ojos á la izquierda y vereis desplegarse al opuesto lado de la ciudad el valle ó llano de Tetuan.

Lo mismo que el de *Busféha*, la mitad del valle de Tetuan próxima á la ciudad le ocupan las preciosas huertas y los perfumados bosques de naranjos y limoneros. El rio *Busféha*, que al atravesar este valle toma el nombre de rio Martin ó *Gual-el-Jehi* (rio dulce) fertiliza con sus aguas aquel oasis de verdura y despues de des-



cribir varias curvas en los siete quilómetros que recorre, concluye en la arenisca playa, rindiendo tributo al mar Mediterráneo que le recibe en sus ondas.

Nada tan fértil como su pintoresca ribera, exuberante en frutos y plantas de toda especie; pero á la mitad del valle la escena cambia por completo, el risueño verdor de las huertas desaparece y la vista se extiende sobre una inmensa pradera cubierta de yerba, juncos y anea. Numerosas vacadas y algunos rebaños de ovejas pastan allí sossegadamente.

Al terminar las huertas y á un lado del camino que baja hasta la playa se halla el *Heédír*, que es una hermosa dehesa, propiedad de S. M. el Sultan, donde pacen las vacas y ganados del Kaid de Tetuan y los cien caballos pertenecientes á los cien soldados que componen la guarnicion de Tetuan en tiempo de paz.

Todos éstos prados, toda esta mitad del valle, así que llega la estacion de las lluvias suele convertirse en un extenso lago que pone incomunicada la ciudad con el puerto, haciendo intransitable ese camino de color rojizo que serpea ahora entre los prados, paralelo con el rio á cuya orilla izquierda toca en algunos trozos.

Por este camino transitan en direccion á la ciudad muchas caballerías cargadas, unas con fardos que desembarcaron algunas horas antes en el puerto, y otras con pescado que traen á vender á la poblacion. Moros pescadores descalzos de pie y pierna, curtidas sus caras por el sol y el aire de mar vienen detrás de los asnos que en grandes canastos de palma ó cañas llevan la Corvina, el Cóngrio, el Mero, el Jurel y la Caballa.

Siguiendo el curso del rio, á un quilómetro de su desembocadura se distingue en su orilla izquierda un edificio blanco y de techo plano, como todos los de este pais que llaman *Dar-el-Osor* (casa del Diezmo) ó Aduana, por hacer oficio de tal y á mas de Capitanía del puerto. Con un antejo podríamos ver amarrados á la orilla y próximos á la Aduana tres faluchos españoles y un místico que han venido á cargar naranja y pescado y á su lado algunos pequeños carabos pescadores.

Mas allá é inmediato á la playa se divisa un blanco torreón de moriscas almenas: es el *Fuerte Martin* que defiende la embocadura del rio.

Un poco mas lejos y sirviendo de limite al valle se ve una faja plateada que tal parecen las azuladas aguas del mar Mediterráneo.

En último término el cielo azul, el espacio y una ligera gasa de niebla que nos oculta las pintorescas costas de Europa, de la fértil España, de la bella Andalucía.

## LA ENSEÑANZA DE LA MÚSICA

### CONSIDERADA COMO DE INTERÉS NACIONAL.

(Continuacion.)

Me parece haber suficientemente probado que el estudio de la música interesa á todos los españoles. Vamos á ver ahora si se puede organizar con ventajas para el arte, para los artistas y para la riqueza nacional.

Lo que mas debe tener presente un gobierno al querer intro-



ducir una nueva industria ó arte, es ver si ésta perjudica á los intereses naturales del pais.

El gran comercio que hace Inglaterra, por egemplo, en España, es el de sus algodones, cuchillería y máquinas de hierro. ¿Convendria introducir en España esta industria y entrar en competencia con los ingleses?

España es eminentemente agrícola, su riqueza está en la fertilidad de su suelo, y para que éste dé todos los tesoros que encierra en su seno, debería tener España, cuando menos, una tercera parte mas de trabajadores agricolas; pues por esta sola falta este arte soberano se encuentra en la infancia, y los que se dedican á él no gozan del bienestar á que debieran aspirar, en atencion á la gran riqueza que encierra nuestro fértil suelo.

Luego si se introdujese en España la industria inglesa, ú otra cualquiera, tal vez se hiciera con perjuicio de la agricultura, pues las ventajas de aquellas no pueden compararse con los pingües beneficios que dá ésta, y que daría si se cultivase todo el terreno español, segun los adelantos hechos en este arte.

Mas, supongamos que la agricultura no sufriese en nada con la introducción de nuevas industrias, solo el rivalizar con los extranjeros la perjudicaria bastante; pues de suponer es que, viendo éstos que en España no se consumia artículo alguno de sus producciones, fuesen á abrir mercados á otra parte y proveerse en otros paises de lo que con tanta abundancia se encuentra en España. Y en este caso ¿qué harian nuestros agricultores? ¿qué harian del sobrante de sus cosechas?

El mejor gobierno será aquel que mejor sepa proteger la industria estrangera que menos nos perjudique y que sepa igualar, cuando menos, los balances, pues solo con esto la ventaja estará de nuestra parte, en atencion á la abundancia y variedad de las producciones de nuestro fértil suelo.

En el arte de la música no hay que temer ninguno de estos inconvenientes, pues ni quita brazos á la agricultura ni puede empobrecer el pais: al contrario, detendrá completamente esa grande estraccion de numerario que, sin sentirlo, sube á una suma muy respetable.

Y protegiendo, reglamentando y propagando el Gobierno el estudio de la música ¿hace algo de nuevo? No; pues desde hace muchos siglos que el Gobierno español mira este estudio con tanto interés como el de las demás ciencias y artes.



En el *Atlas Histórico, Geográfico y Estadístico de España*, de D. José Antonio Elías, se lee en el cuadro 32:

»Ya á principios del siglo XIII (reinado de D. Alonso el Sábio) se habia fundado la Universidad de Palencia, pero duró poco; y en 1254 se erigió la de Salamanca, instituyéndose una cátedra de derecho civil, una de decretos, dos de decretales, dos de física, dos de lógica, dos de gramática, y un *maestro de órgano*, etcétera.

»En 1300 se estableció la Universidad de Lérida, á que concurrieron los estudiantes del reino de Aragon, que anteriormente tenian que acudir á la de Bolonia.

»En 1401 la Universidad de Salamanca, cuyas rentas se habian asegurado con la asignacion hecha por el Papa de parte de los diezmos, recibió de Benedicto XIII nuevas constituciones, componiéndose de seis cátedras de cánones, cuatro de leyes, tres de teología, dos de medicina, dos de lógica, una de astrología, una de *música*, una de lengua hebrea, caldea y arábica, etc. etc.

En el mismo cuadro se lee:

»Música: En la Biblioteca de Toledo existe un códice de las *Cántigas* de D. Alonso el Sábio, en el cual están puestas al pie de cada copla las notas musicales con que se debian cantar; debiendo observarse que no solo se encuentran las notas inventadas en Italia por Aretino, sino las 5 líneas y las llaves posteriormente conocidas.

»Á principios del siglo XV, Bartolomé Ramos de Baeza, descubrió importantes verdades en la *música*, sobre la que publicó un tratado. En 1510 se imprimió en Barcelona un libro de *música práctica* por Francisco de Tobar, y en 1512, en Zaragoza, *El arte de canto-llano, contra-punto y órgano*, por Gonzalo Martínez.

Lo que acabo de copiar no necesita comentarios; su texto solo prueba que los españoles han sido los primeros y mejores músicos de Europa; que en España se ha protegido más que en parte alguna, y que contamos en el catálogo de nuestros compositores nada menos que á D. Alonso el Sábio.

Pero ¿somos hoy lo que fuimos en otro tiempo?

Desgraciadamente nó; pues nuestras glorias las ha oscurecido nuestra tonta manía de creer que la música estrangera es mejor que la nuestra; que los artistas estrangeros son mas inteligentes que los españoles.



Esta sola manía es la causa de que en España nos hayamos quedado sin maestros que enseñen como en otro tiempo y conforme con los adelantos hechos en este siglo.

Por esto sería de desear que el Gobierno fijase un poco la atención en este ramo del saber, fundando una escuela en cada capital de provincia en la que haya Universidad; lo que se podría hacer sin gravar mucho el tesoro, pues de la misma escuela y de los mismos alumnos se podría sacar bastante si no para sostenerse por sí mismas al menos para ayudar en una gran parte á su sostenimiento.

Si hoy día el arte va decayendo, es porque la enseñanza no está reglamentada, es porque cada cual enseña como le dá la gana, es porque todos se creen con bastante saber para ser maestros, aunque jamás hayan sabido lo que es ser buenos discípulos.

Antiguamente todos los maestros eran buenos, porque no llegaban á serlo sin sufrir antes un riguroso exámen.

Y ahora ¿quién ha examinado á esa multitud de músicos que se llaman maestros?

En España hay una grande afición á la música; y en este reino de Valencia apenas si hay un pueblo de 100 vecinos que no tenga su música, que ellos llaman de *Bombo*.

Y ¿quiénes son los músicos? Una docena de jóvenes labradores, quienes despues de pasar todo el día trabajando, toman, como por vía de soláz, el reunirse un par de horas por la noche y tocar alguna marcha, wals, etc.

Pues bien, estos buenos jóvenes no pueden conseguir su objeto por no tener quien les enseñe, y si alguno se presenta al efecto es..... un explotador salido de no se sabe dónde que les saca diez ó doce reales diarios con alguno que otro gage, y el cual es despedido tan luego como observan que nada ó muy poco sabe; pero cuando llegan á adquirir ese conocimiento la música les cuesta 30 ó 40 duros, cuando menos.

Si hubiese escuelas provinciales esto se evitaria, pues nadie debería ser llamado maestro sin haber sufrido previamente un exámen y sacado un certificado para poderlo atestiguar.

La expedición de estos certificados, el pago de las matriculas y otros arbitrios muy fáciles de hallar, darian cuasi lo bastante para sostener estas escuelas.

Manuel Climent.





## UN ADIOS A TERPSÍCORE.

Hoy nos despedimos por este año de Momo y Terpsícore.

¡Cuántos episodios habrá anotado el diablo en las páginas de su libro verde!

☛ Día de luto para los mimados de Vénus.

Día de esterminio para los que el desden del mensajero Cupido cayó como un rayo y pulverizó sus ilusiones.

¿Quién entenderá los comentarios que de esta feria se harán?

¡Cuánta diversidad de pareceres!

Para nosotros, moradores del limbo, nada ha cambiado.

Nos hemos quedado como antes, sin pena ni gloria.

¡Cuántos aceptarían ahora ese estado pasivo, tan detestable para ellos unos días antes!

Paciencia.

Donde las dan las toman.

Como ni dimos ni tomamos, no hubo alza ni baja en nuestra bolsa.

Quien no quiera polvo que no vaya á la era.

Por eso no fuimos: nos incomoda el polvo.

En Madrid ha llamado la atención una mascarada.

Era el entierro de la lotería primitiva.

En Valencia hemos visto otra mascarada, cuyos individuos iban demasiado bien vestidos de pillo.

Esto nada tiene de extraño.

Pero nos ofreció ancho campo para estudiar el *flor hominorum*.

Mientras los disfrazados de pillo, con mas gracia que sutileza, despo-



jaban de alguna prenda, á presencia de todos los concurrentes, al que se les ponía delante, no faltaba quien con mas sutileza que gracia jugaba á no devolver, y esto sin ir disfrazado.

Pueda ser que fuera tambien broma.

—Se dan tan diversas clases de bromas en Carnaval!

Por todo lo cual deducimos, que no hemos convenido aun en quiénes son los que llevan careta.

Hay caras cuyas fisonomías son mas inmutables que las de hierro. Sentado este precedente, todo el año es Carnaval.

Las bromas pesadas tambien se dan en todas épocas.

Luego las bromas no son exclusivas de Carnestolendas.

Esta época del año no es mas que un remedo daguerreotipado de lo que se hace á toda hora, en todo tiempo y en cualquier parte.

Los máscaras dicen que se divierten.

Afirman lo mismo hasta los que van maldiciendo, y á veces llorando, cubiertos con el antifaz, la mala hora en que el diablo les tentó á que se disfrazaran.

—¡Cuánto nos hemos divertido! esclaman.

—¿Y en qué ha consistido la diversion?

—¡Toma! corriendo por esas calles como desesperados, tropezando con todo el mundo hasta caernos de rendidos.

—Efectivamente que tiene lances la diversion....

¿Estas gentes qué tendrán que echar en cara á los salvajes, si tales desahogos necesitan?

No haria menos una reata de pollinos al verse sueltos.

Y á esto llaman divertirse.

Y démonos por muy satisfechos que no habitamos en Jumilla y otros pueblos donde la diversion de Carnaval estriba en inundar las calles durante la noche de miles de carretillas.

Y si no idos á Castilla á presenciá la guerra entre hombres y mugeres, éstas desde las ventanas y aquéllos desde la calle.

Las unas provistas de cántaros de agua suficiente para apagar un incendio.

Los otros cargados de naranjas hasta no poder mas.

Agua á ellos.

Naranjazos á ellas.

Pues ¿y dónde se hace esta misma guerra siendo huevos los proyectiles?

Creemos que es mejor el uso que de los huevos hacemos nosotros.

¡Santa Bárbara nos asista!

—¿Qué le parece á V. de nuestro Carnaval? preguntamos á un francés que acompañábamos uno de los tres últimos días.

—Me parece una barbaridad en pequeño.

En este instante mismo una comparsa de labradores que venia por detrás nos cayó encima como una granizada.

Mr. Daniel forcejeaba para sacarse el sombrero que uno de los máscaras se lo habia metido hasta el cogote.



Por fin logró descubrirse la cabeza, y mirando con asombro que por todo pretesto se le dijo que se habían equivocado.

Se puso hecho una furia.

Volviéndose á nosotros nos dijo:

Rectifico; antes dije que este Carnaval era una barbaridad en pequeño.

Ahora digo que es una barbaridad en grande.

—Pues vámonos de aquí, Mr. Daniel, si no quiere V. ir subiendo hasta pasar por lo incommensurable y llegar á lo infinito en materia de barbaridades.

No queremos concluir este artículo sin consignar antes algunas reflexiones.

La careta es una mentira.

A través del antifáz se descubre al individuo.

Cada cual se despacha á su gusto.

Esto es, se disfraza de aquello en que es mas fuerte, en lo que cree quedar mas airoso.

Precisamente nosotros no diremos á todo el que se nos presente, eres fulano.

Pero afirmaremos sin temor de equivocarnos. Eres de la casta de fulano.

La cabra siempre tira al monte.

Son en esta clase muy raras las escepciones.

El estúpido ó jactancioso, se disfraza para alabarse á sí mismo sin pensar en el bromazo que corre.

El idiota falto del don de la palabra, busca un instrumento al cual fia toda su diversion.

Por mas que el tal instrumento sea el bombo y tenga que sufrir las consecuencias de tan pequeño adherente.

Los chismosos creen disfrazarse poniéndose careta sin reparar que no van sino á continuar la página de su vida, metiendo zizaña y poniéndose en relieve.

Los perdonavidas, se disfrazan de *mozos cruos*.

Los dandis afeminados, se atavian con los trages mejores de sus parientas ó amigos.

Cuando no, adoptan un traje de milord para poder lucir la bota de charol y el guante blanco.

La gente soez, fia su disfraz á algun traje que le permita no salir de su centro, aunque este sea salirse de cuanto prescribe la ley social.

En fin, el disfraz no existe de hecho, nosotros no lo admitimos mas que de nombre.

Esta noche podrán juzgar de nuestro aserto cuantos asistan á los bailes de piñata.

José Vicente Nebót.



## CULPA Y EXPIACION.

### CULPA.

Antonia era una jóven de agradable y simpática figura. Su esmerada educacion la colocaba entre las jóvenes mas notables de la capital.

A los veinte años se casó con un comerciante que sus padres le propusieron para esposo y que ella aceptó porque ningun otro amor distraia su corazon.

El dia de la boda todos les presagiaron una vida feliz y tranquila. Pero estas profecias no se realizaron, y los que las habian aventurado tuvieron que conformarse con ver el momento presente sin internarse en el oscuro laberinto del porvenir.

A los pocos dias los dos esposos se apercibieron de que sus caractéres no armonizaban; ó mas bien, ninguno de ellos se quiso tomar la molestia de estudiar el de su compañero. En un principio las indirectas amargas, las punzantes sátiras. Despues las escenas escandalosas en que á los gritos se suceden las injurias, y en que los dos pretenden tener razon cuando los dos carecen de ella. ¿Y luego? Luego la indiferencia de él y el humor enojoso de Antonia, pues ninguna cosa basta á distraerla. Recurre á la música, al dibujo. Sonidos tristes, figuras apesadumbradas. La alegría la irrita. Recurre á su corazon, su corazon está vacío. Los mas santos preceptos de la moral no hallan eco en su alma. Va al templo del Señor, allí permanece inmóvil, pero distraida. Se postra ante una Dolorosa, aquel dolor nada le dice. Ella no ha sido madre. Acaso no lo será jamás.

Entonces acepta las amistades que se le ofrecen. Concorre á las sociedades. Allí los elegantes y frívolos jóvenes que minan las venturas y las reputaciones, la adulan á porfia. Precisamente los que su esposo creia defectos, son para ellos gracias que la hacen mil veces mas encantadora.

Al principio, un susurro vago, un dícese, luego anécdotas que todos sabian menos su marido. ¿Y despues?

Un dia amaneció el cielo sereno. Las calles no daban que temer ni aun á las botas mas charoladas. Dos de nuestros modernos pollos salieron de sus respectivas habitaciones y al encontrarse alzaron las manos y los ojos al cielo como en accion de gracias. Habia un nuevo escándalo que contar, Antonia habia huido con un cantante italiano.

¿Y su esposo? Cuando estaba en uno de sus viages recibió una carta en que se le advertia la fuga de Antonia. Volvió á su casa que habia quedado abandonada en poder de los criados. Y desde ella escribió á sus suegros diciéndoles, que ya sabrian la conducta de su hija que él dejaba de calificar por respetos á ellos. Que por fortuna las preocupaciones de otros dias habian desaparecido. Y que la falta del culpable en nada empañaba ya la honra del inocente. Él por su parte la perdonaba y renunciaba á todos los derechos que la sociedad le habia dado respecto á ella.



Si la hubiésemos seguido en su viage, la veríamos á los pocos dias llorando en una alcoba de la posada donde se habian detenido. Lloraba, sí, la expiacion habia comenzado. Despues de haber tenido una reyerta con su amante, éste le habia dicho que teniendo que hacer un largo viage le era imposible llevarla en su compañía. Que hasta entonces habian viajado con nombres supuestos. Y que en la frontera tendrian que sufrir un minucioso exámen. Lo cierto es que como aquel amor era hijo de los obstáculos, vencidos éstos, nada quedaba que le hiciere todavia amarla ó apreciarla.

Quedaba en libertad de volver á compañía de sus padres ó esposo. ¡Oh! ¡Primero la muerte! ¡Sus padres! ¿Quién puede espresar el cariño, los cuidados que se prodigan á un hijo? ¿Y su esposo? Le habia confiado su casa y su nombre que ella habia cubierto de oprobio. ¿Cómo habia ella correspondido á tanto cariño y confianza? ¡Ah! no queria pensar en ello porque se volveria loca.

Renuncio á describir las humillaciones, las angustias porque esta pobre muger tuvo que pasar. Mientras creyó que la amaban aceptó ese cariño tal como se le ofrecian. Pero cuando su rostro se desfiguró y perdió su cuerpo la graciosa morbidéz. Entonces nadie se molestó en fingirle amor.

Llegó el dia en que tendió la mano implorando la caridad, y nó le hicieron caso los mismos que antes se hubieran mostrado orgullosos con una sonrisa suya. No habia comido en todo el dia mas que un men-drugo de pan que le habia dado un niño que salia comiendo de casa. Anduvo errante á la ventura. Ella no tenia casa, cualquiera sitio le podia servir de cama. Su cuerpo estaba débil, su cabeza se desvanecia por momentos, se hallaba en un paseo retirado. De pronto sintió que le daban unos golpecitos en el hombro, volvió la cabeza y vió un hombre de aspecto repugnante que le decia: ¿quieres pasear conmigo, vida mía? Entonces el terror la dominó; se figuró que era el demonio que venia á apoderarse de su alma culpable, donde quiera que miraba sentia la mirada diabólicamente alegre de aquel hombre fija en ella; los árboles danzaban á su alrededor y parecian querer abrazarla con sus mil brazos. Corrió, corrió como una loca, y aunque nadie la seguia, oia siempre pisadas y risas estrepitosas que se acercaban cada vez mas.

Al fin fue á caer desvanecida bajo un árbol contra el que habia chocado en su carrera.

(Se continuará.)

Emilia M. de Real.

## BIBLIOGRAFIAS.

### PROUDHON.

Todos nuestros lectores habrán oido nombrar á este hombre cuyo génio es un enigma pavoroso, talento que no comprendemos, que comprenderán las generaciones futuras, hombre que semeja algunas veces al angel del Señor, otras al mónstruo del Apocalipsis.



Nació en 1809, en Besançon, de humilde familia, y por lo tanto educado en el dolor y en el trabajo; cajista de una imprenta llega á poco á hacerse su dueño, abandonándola para trasladarse de dependiente de comercio en una casa de Lion.

En su juventud fue muy aficionado á los estudios físicos, filológicos y teológicos; escuchando con atencion los lamentos del pueblo, cuya es su alma por su educacion y por su cuna.

En 1839 escribe su primera obra, titulada «La Celebracion del Sábado» en ocasion en que la academia de Besançon ofreció un premio al autor de la mejor obra que se presentase sobre el objeto. La academia, viendo lo avanzado de sus opiniones, la desechó. Al año siguiente presentó otra «Lo que es la Propiedad» en la que desenvolvía con audacia sus opiniones socialistas; la academia tambien la desechó. Esta obra se imprimió llegando á producir una verdadera curiosidad por el escéntrico ser que vivía en Besançon. Escapó de las persecuciones de la justicia por la publicacion de esta obra.

Desde entonces continuó escribiendo; así lo vemos en «Memoria segunda sobre la Propiedad» en un folleto titulado: «Aviso á los Proletarios» en un volumen «Sobre la Creacion del orden en la humanidad» y en sus célebres obras, por fin, intituladas «Contradicciones económicas sobre la filosofia de la miseria» y «De la justicia en la revolucion y en la iglesia.»

Uno ó dos meses antes de la revolucion de 1848 llega, por vez primera, á París, teniendo entonces 39 años; concluida ésta podia reconocércele en el *Representant du Peuple*, y en el club de la revolucion, sentado junto á Barbés, Leroux y Jhore. Fue uno de los gefes socialistas nombrados en las elecciones como candidato para el departamento del Sena. En las elecciones de Junio fue uno de los tres principales socialistas reclamados por la asamblea. Entonces se suscitó la cuestion de los talleres nacionales y la oposicion del desgraciado decreto del 22 de Junio; y París se vió de nuevo envuelto en la revolucion. Encerrado en la conserjería le vemos salir de ella para esgrimir de nuevo sus armas en la *Voix du Peuple*.

Es imposible dar una idea de Proudhon á aquellos que no hayan leído alguna de sus obras; de entrañable lógica, de temible energía en su estilo, y la elocuencia casi espantosa que rebosa en medio de sus algebraicos ratiocinios; asustan al ánimo mas esforzado; es un artista maravilloso por su estilo, que así se levanta á la magestad de Bossuet, á la ternura de Rousseau y á la poesia de Lamartine, como desciende á las burlas de Montaigne, á los equívocos de Rabelais y á los aullidos de Rabaef; filósofo que condensa todas las sombras y aun todos los rayos rojos de luz de todas las escuelas. Y la pesa á todas en la balanza de su juicio, y las encuentra defectuosas; el catolicismo porque lo cree teocrático y feudal, el panteismo por absorbente, el idealismo por vago y soñador, el misticismo por fantástico, el sensualismo por brutal, el protestantismo por aristocrático, la monarquía absoluta por tiránica, la escuela doctrinaria por inmoral, la escuela democrática por incoherente.



y platónica. El Leviathan de la lógica, como le llamó un célebre periodista, actual diputado, solo cree en una afirmación, en la afirmación de la libertad y responsabilidad del hombre.

Para él el crimen es digno de castigo, y la retribución justa, que el trabajo es obligatorio, que el matrimonio es santo, que la mentira es un asesinato de la inteligencia, que la ley no es la expresión de la voluntad ni individual, ni general, sino el dictamen de la conciencia indicada por la razón.

Concluiremos su biografía citando sus textuales palabras al contestar á Michelet, miembro de la Academia de ciencias morales y políticas, que se burlaba, muy justamente, de su célebre expresión. «La propiedad es un robo.» Dice así Proudhon. ¡La propiedad es un robo! no se han dicho en mil años dos palabras como éstas. Yo la tengo por mas preciosa que los millones de Rosthschild y me atrevo á decir que ellas serán el acontecimiento mas considerable de la monarquía de Luis Felipe.

Ciertamente, atrevida es la expresión. No la rechazamos y combatimos porque la índole de *El Robi* no nos permite contestar cuán infundada y hueca es tal asercion.

A. E.

## TEATROS DE LA CAPITAL.

**PRINCIPAL.**—Segun habíamos anunciado, la compañía lírica puso en escena, á beneficio de la prima donna Sra. Ida Edelvira, la ópera de Verdi *Attila*; y podemos asegurar que obtuvo un satisfactorio desempeño, rivalizando todos los artistas en celo y eficaz cooperacion.

Sin embargo, haciendo justicia á la beneficiada, debemos confesar, que fue la heroína de la funcion por la valentía y singular gusto con que cantó toda su parte; tuvo momentos de bravura y entusiasmo y el público la recompensó con generales aplausos.

El Sr. Piccinini, Morelli y Segarra pusieron en relieve sus apreciables condiciones artísticas, y como esta tesitura está tan alta, dió ocasion para lucir la estension de voz de los dos primeros. Todos fueron aplaudidos con justicia.

Los coros y la orquesta cumplieron satisfactoriamente su deber.

La escena espléndidamente servida.

El público satisfecho.

La compañía de declamacion se ha animado bastante en la última semana, poniendo en escena el drama nuevo en tres actos titulado *Préstamos sobre la honra*, y anunciando para la mayor brevedad el drama de magia en cuatro actos, *La Estrella de oro*. En otro número daremos cuenta á nuestros lectores de todo esto.

**PRINCESA.**—Para beneficio del Sr. Jordán se puso en escena el drama en tres actos y en verso *La Senda del Estravío*, original de un conocido escritor.



Sin detenernos en su exámen diremos solamente, que fue aplaudido al final de cada acto, siendo llamado á la escena el autor á la conclusion. La egcecucion fue regular.

Dió fin el beneficio con la pieza original del Sr. Jordán titulada *Quien mucho abarca...* que fue muy bien recibida del público, no sin fundamento. La sencillez de la versificacion, las bien entendidas y mejor preparadas situaciones, la verdad del argumento y el esmerado desempeño, todas estas circunstancias contribuyeron al buen éxito que obtuvo y á los muchos y merecidos aplausos que se prodigaron.

Las demás noches que se ha repetido, ha merecido igual aceptacion, por lo que felicitamos al Sr. Jordán.

La egcecucion por parte de las Sras. Toral, Carbonell y Martinez y los Sres. Vico y Reig, fue tambien digna de aplauso.

Tambien se ha puesto en escena el drama nuevo original, del Sr. Palanca, titulado *El Angel de salvacion*.

La ovacion que el público de este teatro tributó al autor Sr. Palanca, debe serle al mismo por demás satisfactoria y estimularle á seguir por esa senda que nuevamente ha emprendido, que no dudamos será de mejores resultados que la de las piezas valencianas.

La egcecucion fue muy esmerada, por lo que cuantos en ella tomaron parte, y en particular el director Sr. Jordán, fueron aplaudidos debidamente.

Y para concluir con las novedades de la anterior semana debemos citar la pieza bilingüe del Sr. Rochano, titulada *Honra per Honra*, que mereció al autor los honores de ser llamado á la escena por ser un nuevo género en esta clase el argumento de la referida pieza. Felicitamos al Sr. Rochano por su segunda produccion que está á la altura de *Els amors d'un Torrent*.

En el próximo número nos ocuparemos de la compañía dramática italiana que empezó á funcionar en este coliseo el jueves último.

Nebot.

## MISCELANEA.

*Es aventurado.*—No es cierto, como ha dicho algun periódico de la corte, que el primer actor D. Vicente Rodriguez Jordán haya sido escripturado para el teatro del *Drama* (Lope de Vega); pues lo único que hay sobre el particular es, que la empresa de dicho teatro ha hecho proposiciones al mismo, pero como esto mismo ha sucedido con referencia á otros varios teatros, todavía no está resuelto el Sr. Jordán por cuál de ellos aceptará.

*Baile de Piñata.*—Esta noche tendrá lugar en el Coliseo Principal con el aparato y accesorios de otros años. Deseamos un lleno para que el Santo Hospital aumente sus recursos.

*Aviso á quien corresponda.*—Sería muy conveniente que para esta noche



se destinara un dependiente de la autoridad á las fondas y cafés de los salones de baile á fin de que con la prudencia necesaria, mediase en los altercados promovidos unas veces por el estado irregular de los concurrentes y otras por la mala fe ó estupidez de los mozos.

**Buen viaje.**—Mañana lunes saldrá de ésta con direccion á la corte, el jóven primer actor y director del coliseo de la Princesa durante la temporada última D. Vicente R. Jordán y que tan bien recibido de este público ha sido.

Sus numerosos amigos no han podido lograr, por mas esfuerzos que han hecho, el retenerle en ésta otro año; el Sr. Jordán asegura que admitirá mas adelante estas satisfactorias proposiciones, mas por ahora desea hacer nuevos teatros. Y dice bien.

**Nos alegramos.**—Entre los actores que se quedan á formar parte de la compañía que bajo la direccion del Sr. Valero ha de funcionar desde Pascua en adelante en el coliseo de la Princesa, se cuentan los Sres. Torromé y Mora.

El Rubí.

**Teatro Real.**—El viernes 7 del actual se dará el primer Concierto Sacro, como de costumbre, tomando parte en él los principales artistas de la compañía. Se egecutarán las mas escogidas piezas de música de los mas célebres maestros.

**Jovellanos.**—El *Agente de matrimonios* no ha alcanzado el éxito que se esperaba.

**Novedades.**—El sábado 1.º del actual asistieron SS. MM. á este teatro á la representacion de *La Paloma torcedz* á beneficio de los pobres de la parroquia de San Andrés. Al presentarse SS. MM. en el palco fueron saludadas con una salva de aplausos que se confundieron con los sonidos de la marcha real. Los actores representaron sus papeles con el mayor empeño y la concurrencia fue numerosa.

**Zaragoza.**—El 22 se puso en escena en el teatro Principal la zarzuela de los Sres. García Gutierrez y Arrieta titulada *Dos Coronas*, por las señoras García (Doña Josefa) y Pastor, y los Sres. Blasco, Crescy y Galvan. La funcion se daba á beneficio del tan aplaudido tenor Blasco, y alcanzó muy buen éxito, habiendo tanto el beneficiado como los demás artistas egecutado con el mayor acierto sus correspondientes papeles, recibiendo los aplausos que merecia su romanza, que la cantó el Sr. Blasco de un modo digno de elogio.

**El primer tenor de la zarzuela.** D. Federico Blasco, estará libre de compromisos desde el próximo miércoles, en adelante podrá admitir proposiciones de ajuste por medio de la *Agencia del Correo de Teatros*, que tratará por tan apreciable y aplaudido artista.

Correo de Teatros.

Por todo lo no firmado, *Francisco Colubi*.

Director, propietario y Editor, *José Vicente Nebot*.